

## AFTALE

Denne Aftale indgås mellem Syd-Vestsjællands Jagtforening, repræsenteret ved formand Annette Friis, Værftet 6, 4220 Korsør (SVJ) og Haldor Topsøe A/S, Nymøllevej 55, 2800 Lyngby (HTAS) og omfatter følgende:

Baggrund for denne Aftale:

- A. HTAS har med virkning fra den 30. juni 2000 erhvervet matrikel nr. 8a, Holten By beliggende på Holtengårdsvej 25, 4230 Skælskør (MATRIKLEN).
- B. SVJ har i henhold til aftale med den tidligere ejer af MATRIKLEN – Kuwait Petroleum Danmark A/S – igennem en årrække haft ret til at bruge et areal på MATRIKLEN til drift af et flugtskydebaneanlæg.
- C. HTAS har indvilliget i at give SVJ ret til at bruge MATRIKLEN til fortsat drift af nævnte flugtskydebaneanlæg.

På denne baggrund indgår SVJ og HTAS denne Aftale på følgende betingelser:

### 1.0 BRUGSRET

- 1.1 HTAS indrømmer SVJ ret til at bruge MATRIKLEN uden beregning i forbindelse med SVJ's drift af flugtskydebaneanlægget i en periode på 6 år regnet fra ikraftrædelsdatoen for denne Aftale.

## 2.0 SVJ'S FORPLIGTELSER

- 2.1 SVJ driver flugtskydebaneanlægget for egen regning og risiko.
- 2.2 Det påhviler til enhver tid SVJ:
  - a) at efterleve gældende regler for drift af flugtskydebaneanlæg
  - b) at holde arealet i og omkring flugtskydebaneanlægget beliggende på MATRIKLEN i ryddelig, vedligeholdt og ordentlig stand
  - c) at efterleve de vilkår, som er beskrevet i "Rammemiljøgodkendelse af Syd-Vestsjællands Jagtforenings Flugtskydebane" (RAMMEMILJØGODKENDELSEN) og som blev vedtaget af Skælskør Kommune, Teknisk Udvælg den 12. maj 1998 og af hvilken kopi er vedlagt denne Aftale.
- 2.3 SVJ er ansvarlig for, at der kun anvendes miljøgodkendt ammunition og lerduer. Enhver forurening af arealet i og omkring flugtskydebaneanlægget beliggende på MATRIKLEN, der kan henføres til arealets brug som flugtskydebaneanlæg er SVJ's ansvar, og SVJ skal for egen regning foretage oprydning af arealet.
- 2.4 SVJ forpligter sig til at holde HTAS skriftligt informeret om eventuelle ændringer til RAMMEMILJØGODKENDELSEN. Enhver udvidelse såvel bygningsmæssigt som arealmæssigt skal først aftales med HTAS.

### **3.0 DIVERSE**

- 3.1 Medlemmer af HTAS' Skydeklub og andre af HTAS' ansatte skal have ret til at gøre brug af flugtskydebaneanlægget, efter forudgående aftale med SVJ og uden krav om medlemskab af SVJ, men i øvrigt i henhold til de regler, der til enhver tid er gældende for skydning på flugtskydebaneanlægget, herunder betaling for anvendt ammunition og lerduer.

### **4.0 MISLIGHOLDELSE, OPSIGELSE OG FORCE MAJEURE**

- 4.1 Gør SVJ sig skyldig i væsentlig misligholdelse af vilkårene i denne Aftale eller i RAMMEMILJØGODKENDELSEN, er HTAS berettiget til straks at opsigte denne Aftale.
- 4.2 SVJ har ret til at opsigte denne Aftale med 1 måneds varsel, og HTAS har ret til at opsigte denne Aftale med 6 måneders varsel, idet ingen af Parterne behøver at opgive en grund hertil.
- 4.3 En del af arealet beliggende på MATRIKLEN er jævnfør Skælskør Kommunes Lokalplan nr. 110, Haldor Topsøe A/S – Stigsnæs, udlagt til jernbane- og ledningstracé. Dersom det besluttes, at jernbanen skal etableres på et tidspunkt inden for denne Aftales løbetid, eller SVJ af myndighederne som følge af andre årsager bliver pålagt ikke længere at anvende MATRIKLEN til drift af flugtskydebanelægget, så skal HTAS have ret til straks at opsigte denne Aftale.
- 4.4 Ingen af Parterne kan forpligtes af denne Aftale som følge af indtrufne omstændigheder, der kan henregnes til force majeure og som forhindrer denne Aftales opfyldelse.

- 4.5 Opsiges denne Aftale i henhold til bestemmelserne i denne Paragraf 4.0, påhviler der ingen forpligtelse til for HTAS at stille andre arealer til rådighed for SVJ til brug for drift af flugtskydebaneanlægget.

## 5.0 IKRAFTTRÆDELSE OG VARIGHED

- 5.1 Denne Aftale træder i kraft med virkning fra den 30. juni 2000 og løber i 6 år fra denne dato, medmindre den opsiges forinden i henhold til bestemmelserne i Paragraf 4.0 i denne Aftale.
- 5.2 En gang årligt under denne Aftales løbetid, skal HTAS og SVJ mødes med henblik på at give en gensidig orientering omkring HTAS' og SVJ's fremtidsplaner vedrørende anvendelse af MATRIKLEN.
- 5.3 Senest 1 år inden udløbet af denne Aftales varighed, skal HTAS og SVJ mødes for at drøfte muligheden for en forlængelse af denne Aftale, herunder tage stilling til eventuelle ændringer af de i denne Aftale nedfældede betingelser.
- 5.4 Uanset opsigelse af denne Aftale vil SVJ fortsat være forpligtet af bestemmelsen under Paragraf 2.3 i denne Aftale.



## 6.0 ADRESSER

6.1 Skriftlig korrespondance i forbindelse med denne Aftale skal stiles som følger:

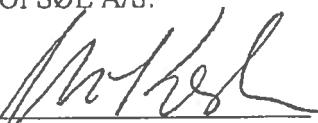
HTAS: HALDOR TOPSØE A/S  
Att.: Niels Erik Kloster  
Nymøllevej 55  
2800 Lyngby

SVJ: SYD-VESTSJÆLLANDS JAGTFORENING  
Att.: Annette Friis  
Værftet 6  
4220 Korsør

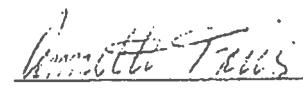
## 7.0 UNDERSKRIFTER

7.1 Denne Aftale er udarbejdet i to originale eksemplarer, ét til hver af Parterne.

HALDOR TOPSØE A/S:

Navn :   
Niels Erik Kloster  
Titel : Fabrikschef  
Dato : 11/7 - 2001.

SYD-VESTSJÆLLANDS JAGTFORENING:

Navn :   
Annette Friis (Formand)  
Dato : 11/8 - 2001.